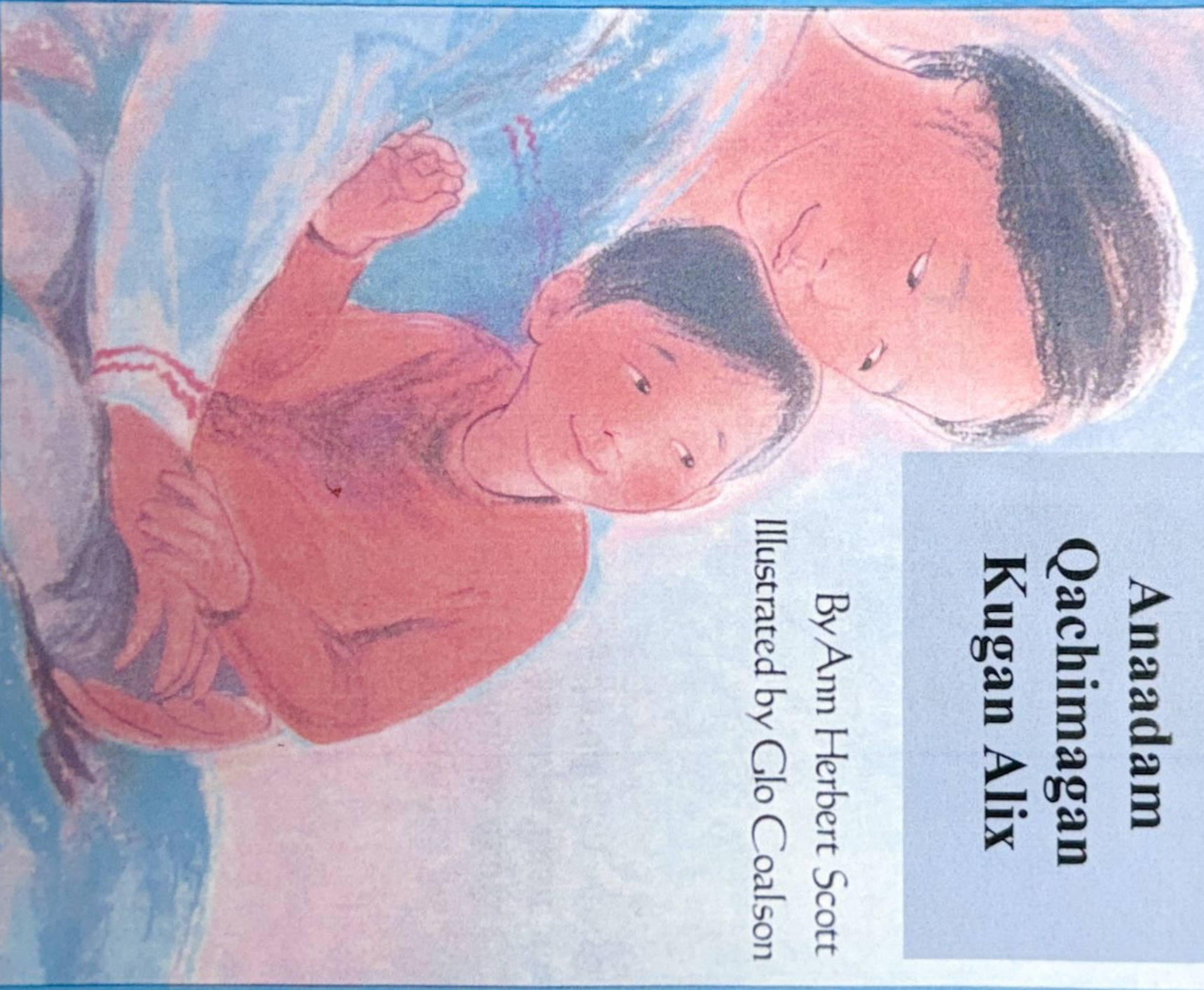


**Anaadam
Qachimagan
Kugan Alix**

By Ann Herbert Scott
Illustrated by Glo Coalson





Mixayilax anaadam qachimagan kugan
unguchilix akuñ.
Agalmudagan amaya kadmudagan,
agalmudagan amaya kadmudagan kachaayakux.



Mixayilax̂, “Laadax̂
sulgaax̂tan” iistakux̂.



Saxtan(a)lakan Mixayilax amaya Laadax
Anadam qachimagan kugan ilan.
Agalmudagan amaya kadmudagan, agalmudagan
amaya kadmudagan kachaayakun.





Mixayilaŋ, “Niġalaadaŋ ting anuxtakuŋ,” iistakuŋ.
“Niġalaadaŋ aqaasaangan aġikuqing.”



Mixayiliâ Anaadam qachimagan kugan
tataam aġakux Niġalaadaġ ataqam hadan
suġtalix chaam agitasagan ilan Laadaġ
suġtakux.

Agalmudaġan amaya kadmudaġan,
agalmudaġan amaya kadmudaġan kachaayakun.



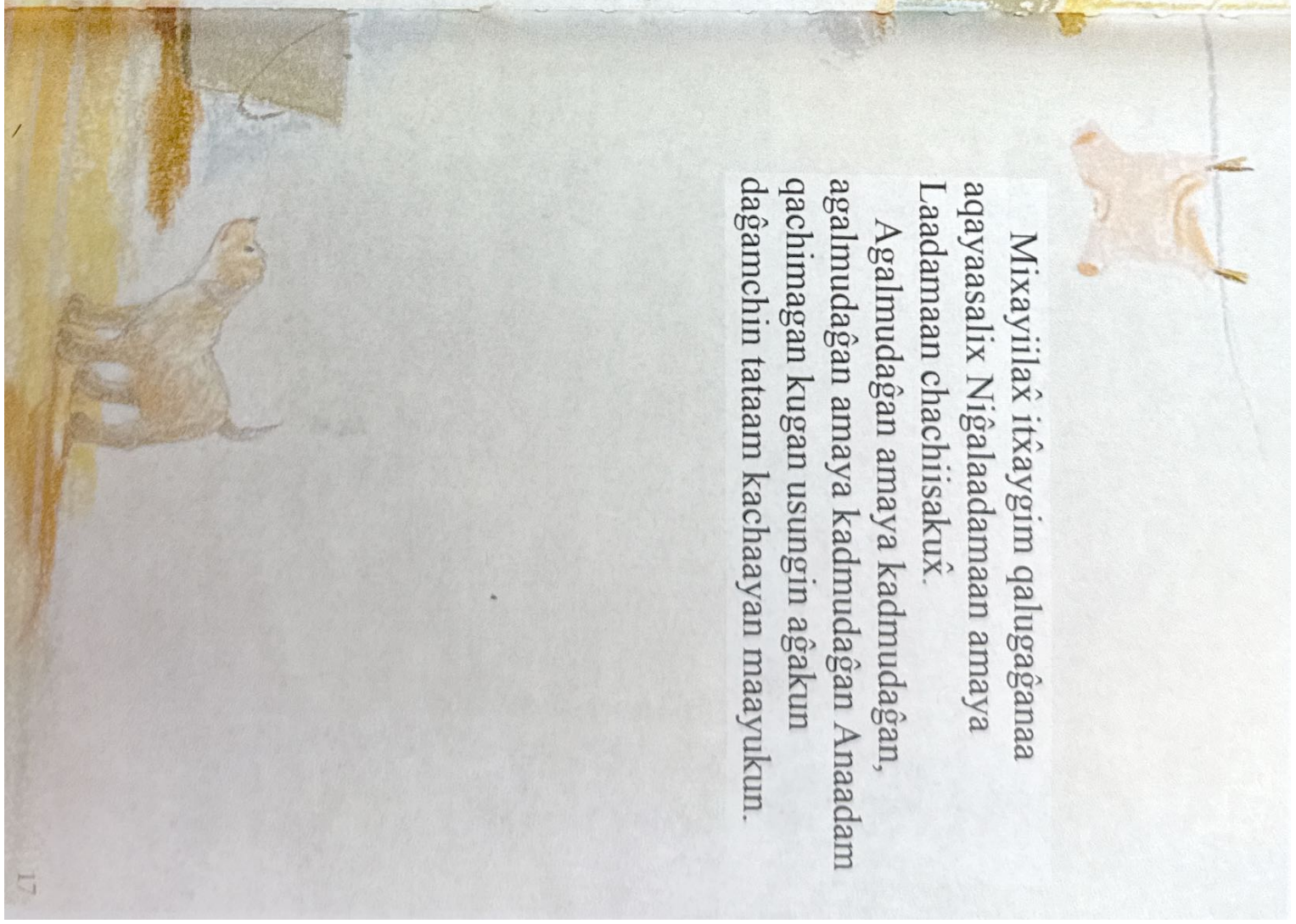
Mixayilax, "Itxaygim galugaġanaa
anuxtakuqing," iistakux.



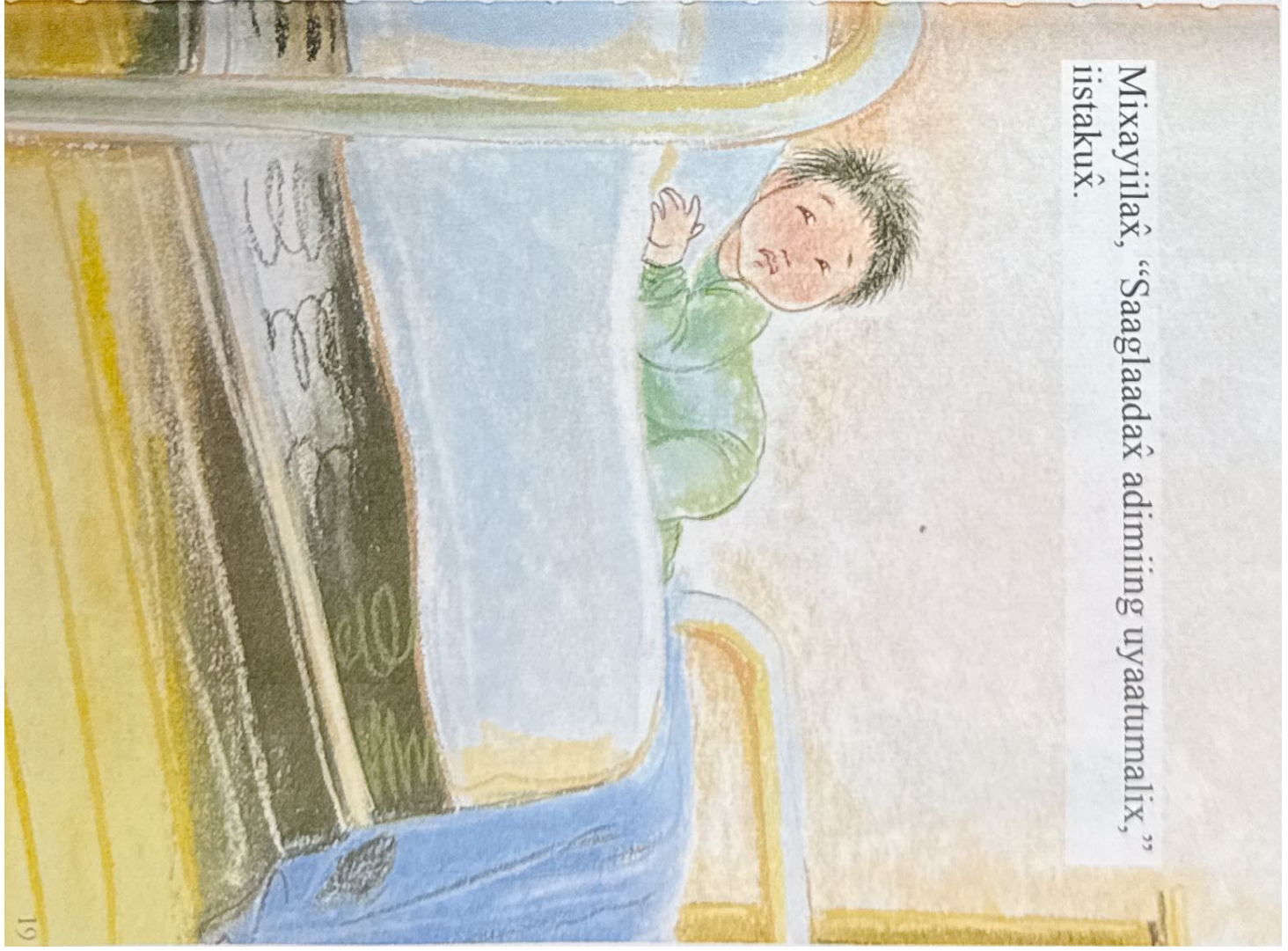


Mixayiilax itxaygim qalugağanaa
aqayaasalix Niġalaadamaan amaya
Laadamaan chachiisakux.

Agalmudağan amaya kadmudağan,
agalmudağan amaya kadmudağan Anaadam
qachimagan kugan usungin aġakun
daġamchin tataam kachaayan maayukun.



Mixayilax, "Saaglaadax adimiing uyaatumalix,"
iistakuᖃ.





Mixayilax amaya Niğalaadaḁ amaya
Laadaḁ amaya Saaglaadaḁ usuğilix itḁaygim
qalugağanaa sitxan alix, Anaadam
qachimagan kugan akun.

Agalmudağan amaya kadmudağan,
agalmudağan amaya kadmudağan usungin
kachaayakun.



Anaadaŕ, “Aniqduudaŕ qidakux̂ tutanaan,”
iistakux̂. “Aniqduudaŕ kachaayaagnaan
anuxtamakux̂.”



Mixayilax̂, “Tanax̂ maaslakax̂,”
iistakux̂.



Anaadax̃,
“Ukuḡtalgaax̃tan,” iistakux̃.



Anaadâ Mixayilâ amaya
Aniqduudâ usukix achimaqlukun.
Niğalaadâ amaya Laadâ amaya
Sağlaadâ Mixayilam
imaguxtakuu itxaygim qalugaa
igiimchin chachihtaasakun.
Agalmudağan amaya kadmudağan,
agalmudağan amaya kadmudağan
usungin kachaayakun.





Mixayillaḥ, "Achaan, tutalгаа iḡamnakuḥ
way" iistakuḥ.

Anaadaḵ Mixayiilaḵ imuḡuḵtakuḵ.
Alaasadan Anaadaḵ tunuḵtakuḵ,
“Haqatkuḵtxin ii. Anaadam qachimagan
kugan tanaḵ awaan usugaan malgadakuḵ.”

